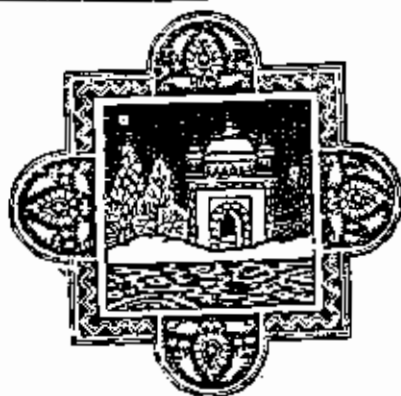


الدكتور محمد اقبال

اكبر شعراء الهند المسلمين في العصر الحاضر
رسالة شعره



للمسير ابو النصر احمد الحسيني الهنري

— ١ —

ان للشعر في حياة الامة رسائل ووظائف تتنوع على حسب ادوارها المختلفة . لذلك قالوا ان الشاعر دائماً يمثل لحوال زمنه وصورة لحوادث عصره . وان الزمن هو الذي يخلق الشاعر على حسب احتياجه وضروراته . ففي دور الفروسية حين لا تعرف افراد الامة دعة ولا نستطيع الراحة ، بل كل واحد منهم يريد ان يخوض هائل السموات ويجوب ويطيس الوعسات ، لا يألو اقداماً ، ولا يتكص احكاماً ، لا ينشر الشاعر بشعره لآلية الحديث تستعد الامساج وتلد الاقس قلوبهم ، وتغلبهم عن قسدهم ، وتصدمهم عن مبغاثهم ، بل ان شعره في هذا الدور شرار من النار تلهب نار الشجاعة في قلوبهم ، وتفتح روح الحماسة في قوسهم . تدمرهم للحرب ، وتبجهم للبطان والضرب . وتعلمهم للفرار وتوجيههم للمصاع . وفي دور المروج حين تطلب الامة وتحكم توجه الى تديرشون البلاد وتنظيم ادارة الحكومة . تكلف افرادها عن القتال وتصد عن النضال . فتضعل قوى الحياة ويتبر الطلب بالقناعة ويحل الكون محل الحركة والاستلذاذ محل الجهاد لان امور الامة تنظم فيه فتصلح حالها ، وتضاعف بشارها ، وتبرع جناها ، فيقع اعيانها في الطرفس والرئش^(١) فينتج الشاعر بطيبة الحال في هذا الدور على الاكثر ، الفصائد في المدح والنزل والنسب . وفيه يتدى الشعران ينزع رتبة وينسط حقيقة ويسقط منزلة . وفي دور الانحطاط حين تجلذ الامة الى الكسل وتطس الى الجور تصح مية الحس لا تحجزها الحاجة ولا تستحقها الناقة ، فتيل دهايم عزها ، وتهاوى كواكب سدها ، فتقوض سرادق عدها يستعدها الاجني ويستلذها الغير ، يفتح على افرادها ابواب الظلم والخذلان ، ويطلق

(١) قال ابن خلويه : ونم فلابي لي انطس والرئش اي لي الاكل واللبير

عليهم عقاب الجور والهوآن . فيرضون بها ، ويركنون اليها ، ويصدون هذا الجور عدلاً ، والهوآن كرامة ، والضعف قوة ، والانحطاط عروجاً ، في هذه الساعة تمحرك القدرة الالهية لايجاد التوازن في النظام الطبيعي فتخرج الحياة من الموت ، وتبعث اليهم رسل الشعر ، معجزى اليان ، محكمى المنطق ، سلسى الألسنة ، يحيون بشعرهم موافقاً ، ويهدون برأيهم خالفاً ، ويمدلون بصبرهم زيقاً ، ويصلحون بنظمهم فاسداً فتدب الحياة في عواطفهم وتستيقظ غيرتهم وتجتمع كلتهم وتبعث روح الحماسة في قلوبهم فيقومون قومة واحدة لاعادة مجددم واستعادة كرامتهم

ومن هؤلاء الرسل شاعرنا الدكتور اقبال . فرسالة شعره في الحقيقة نقضة صور تبعث الحياة في العالم الاسلامي خاصة والشرق عامة من جديد وتسمى لاخراجهم من الظلمة الى التور ، ومن الضعة الى الرفة ومن الهوآن الى الكرامة ومن الاثناء الى العزم ومن الضعف الى القوة . وإذا فدعوته تخلف عن دعوة الشعراء الآخري لان دعوتهم وأن باشرت بض نواحي الحياة ، قد لا تباشر الحياة نفسها ومن أساسها . فشعره في الحقيقة دواء ناجع لمرض الزميمة ، وحياة جديدة لموتى اليأس ، ودليل ناطق لحائري الضعف ، وبشارة عظيى لكلال الهمة وقد اشار الدكتور الى رسالته هذه في ديوانه « بانك درا » فقال :

« إن رسالة غيري شيء ، ورسالتى شيء آخر

إن أسلوب الكلام لمن طأى العشق (حقيقة) شيء آخر

إنكم قد سمعتم نياحة الطير المحبوس

ولكن اسمعوا إن نياحة الطير الذى على القفة شيء آخر »

وما تلك الرسالة إلا سر الحياة أو طريق الكمال الذى يذل الدكتور في معرفته حياته فلم يدركه إلا بعد أن عبثه التعب ، وشكله التعب ، وسد التوب ، وناله الرزوح ، ولحقه الطلوح . فلما عرفه لم يجد من يفهمه ولا من يفهمه كما قال في بيت :

« اننى وإن كنت قادراً على التعبير فانه ليس هناك من يفهمه

واحمرناه ا على من في صدره سر وليس له رفيق ا »

وقال في بيت آخر :

« اننى جئت بمحدث جديد ولا يصفى اليه أحد

إن التور كاد أن ييب ولا يمد نحوه احد بصره »

بضيق بنا المجال عن أن نقدم الى القراء جميع المعالم في رسالة شعر اقبال لان صاحب تلك الرسالة قد بسطها في سبعة دواوين ظهرت الى الآن اي في ألني صفحة تقريباً . وما نقدر عليه هنا هو أن نقدم اليهم بعضها بالابحاز فنقول :

أولاً : ان أهم ما يحتوي عليه رسالة شعره هو الدعوة الى الجِد والجهد . فقد أبان في دواوينه مرة بعد مرة بطرق مختلفة ، وأنتكار دقيقة ، وأمثلة كثيرة ، وأسلوب مؤثر ، ان المصائب والآلام في حياة الانسان ان هي الاّ أشياء اعتبارية ، وان تحملها من اكبر البواعث على بلوغ الانسان الكمال المنسود الذي يد بئال الدوام والخلود . وان عيشة التعم التي تشل قوى الانسان الصلبة في الحقيقة تدير لحياته وموت له . وإذا كان كل من أراد بلوغ الكمال ونيل الخلود يجب ان يجتهد ويجد ويخوض غمار الآلام والمصائب ومجاهد الرائي في سبيل ذلك بالبراعة والشجاعة . وقد بسط الدكتور هذه الدعوة في جميع الدواوين تقتطف منها بعض الايات هنا قال :

« ان الحياة هي ان تخلق التؤلؤ في صدقك

وان تنفذ في الذهب ولا تذب . »

وقال في بيتين آخرين : —

« يامن جلست على الساحل جلسة القناعة والمهدوء

فم ا لانه لا يزال لك شغل مع الدرّ دور والتمساح

ان اعراضك عن القدوم ليس من شأن الساحل

لان كثيراً من الجواهرات لا تزال في قلب الحجر . »

وقال ايضاً : « لا ترين محضك على الساحل لان هناك صوت الحياة منخفض

غص في البحر ا وجاهد امواجه

لان خلود الحياة في الجهاد »

وقال ايضاً : « سألت صاحب النظر ما هي الحياة ؟

تقال : هي الحر التي امرها احبها »

وقال ايضاً : « قال الساحل الساكن : أنا عشت طويلاً

ولكن واحسرتاه ؟ انا لم أعرف من انا ؟

فلم يتمالك الموج وجرى بالسرعة اليه وقال :

ان وجودي من الجريان فان لم أجر فلا وجود لي

وقال ايضاً : « الى متى تكون نحت اجنحة الآخريين

تلم الطيران الحر في هواء الحديقة

اخرج من غزلة البرعوم مثل الشدى

وامتزع مع نسيم البحر وتعلم المبوب »

ثانياً : ومن معالم رسالة شعر اقبال الدعوة الى استمرار الجهاد فالقلب بين اعطاف الكون، والتغيؤ في ظلال الراحة ، والاختلاذ الى الدعة ، عنده مرادف الموت . لذلك قد وضع في دواوينه بطرق مختلفة مؤثرة ان لا ينهي للانسان ان يكتفي بحالة واحدة ويرضى بما هو فيه ، ويتنع بالكفاف ، ويجتزئ بالميسور ما دامت ابواب الرقي عليه مفتوحة ، وطرق التوقل في أعلى منها ممكنة . لان الحياة عنده هي الحركة الدائمة والجهاد المستمر . وقد عبر عن ذلك بايات كثيرة تختار منها ما يلي قال :

« ان الحياة تنقش في كل لحظة نقشاً جديداً

ولا فرار لها في صورة واحدة

لو كان يومك هذا قس صورة البارحة

فليس في ترايك شرار الحياة »

وقال ايضاً : « اتسألني من اين انا ومن انا ؟

انني اموج حول نفسي فأعيش

انني مضطرب في هذا البحر مثل اللوج

فان لم اضطرب حول نفسي فلا وجود لي »

وقال ايضاً : « لو تبحث عن رمز الحياة لا تجده الا في الاضطراب

ان في الاستراحة في البحر فاراً على ماء الهر »

وقال ايضاً : « ان حياة الفطرة تعلم اسرار الحياة

فانها احياناً أصبحت لؤلؤاً ، وتارة ندى ، وطوراً دمنة »

يشترط الدكتور اقبال اصطحاب هذا الجهد المستمر بالعلم . لان العلم مفتاح المحاسن ومصباح

المحامد اذ لا شرف الا وهو السبيل اليه ، ولا خير الا وهو الدليل عليه . فقد بيت الدكتور

متركة وفوائده في الدواوين بايات كثيرة وحث على التحلي به نكتتي منها بما يلي قال :

« ان الحياة جهد وليس الادعاء

ولا سبيل لذلك الا بجم الاتس والآفاق

ان العلم يعطي الجناح للحرف والصوت وبهاء الأولو لما ليس بلؤلؤ »

وقال ايضاً : « ان دواء امراض الامة في هذا العصر علم

لانه كاقصد للدم الفاسد في جسدنا

ان الله قد قال في الحكمة انها خير كثير

نخذ هذا الخير ايضاً تجده »

ولكن ينكر أقبال العلم الذي يوهن الزرمة فيبدي نشاط الاضطلاع بإعجاب المهيات ، ويضرب
المهية فيتلغ شهامة الركوب على ظهور العوائق ، ويضعف الحماة فيفني صولة اثبات في ارتطام
المهالك ، فقد قال فيه ما يلي ترجمته :

« أنا لا آخذ بقطعة من الحشيش ذلك العلم والفراصة
الذين يجهلان الرجل الغازي من سيفه ودرعه غريباً »

وفي هذا البيت أيضاً إشارة الى ان الثقافة او التربية التي لا تلائم بيئة الانسان وطبعه
وعاداته وتقاليده بل تقطع صلته بها ليست ذات قيمة تستحق الاعتناء.

وينكر أقبال أيضاً العلم المجرد عن الروحية ، ويرى انه خطر داهم على الانسانية . فالثقافة
التربية التي تسلط يوماً تيوماً على نفس الانسان وعقله عنده غير مفيدة للعالم لانها تشل الروحية
وتقتلها . وذلك لان اساسها العلم المجرد . فيصون عقلاء الغرب يقظة ولكن قلوبهم ميتة وأرواحهم
رائدة . وهم يشاهدون في تقدم العلوم والفنون الحاضر انحطاط الروحية وزوالها ولا يقدررون
على انقاذ الموقف . وتقدم العلوم الطبيعية الذي تمار في اطرائه الآن ضجة وان كانت أفاد
الانسان من بعض الوجوه فإن ويلاته عليه اشد من ذلك لانه الوسيلة الوحيدة لصنع الآلات
المهلكة له وللانسان بالدمار عليه . ألم تركب ان اصوات الحرية المرغوة في الترب المتقدم في
العلوم والفنون ان هي الاً اصوات السلاسل لاسترقاق النير من ابناء البشر . لفتك يدعو
انبا اهل الشرق عامة والمسلمين خاصة الى انتقاد انفسهم من الوقوع في مثل هذه الورطة اي
اهمال الروحية . وهو يرى ان اساس العلم العقل واساس الروحية عشق . فركز عقل الانسان
دماغه ومركز عشقه قلبه . والترب قد اهل القلب . وقد وضع ذلك في قصيدة طويمة كفيها رداً
على الشاعر الفيلسوف الالمانى جويته وشرها في ديوانه «رسالة الشرق» . والقصيدة آية في
البراعة والاتقان تملك القلوب وتمسق الافهام وتمسجد الاسماع . كما انه ابان ذلك في دواوينه
الاخرى ونحن نترجم بعض الايات المختارة منها هنا قال :

« لو تقرأ العلم بنير حرقة القلب فهو شر

ونوره ظلمة البر والبحر

ان العالم من غازه اعمى وأزرق

وملكه يسقط اوراق الفناء والبقاء

فالبحر والصحراء والحليل والحديفة والمرج

متأثرة بقنابل طيارته

« أن النار في صدر الإفريخ منه
 ولثة المهجوم عندهم منه
 هو يطي الأيام السير المعوج
 وينسب رأس مال الأنوام
 أن توتة صاحبة ابليس
 والتور يصح النار بصحبة النار
 أن تمل ابليس أمر صعب
 لأنه متوارر في أعماق القلب
 فالأحسن أن نجعله مسلماً
 وقتله بيغ القرآن .

الامان ! من الجلال المجرد عن الجمال
 الامان ! من القراق المجرد عن الوضال
 أن العلم بغير الشق من الطاغوت
 أن العلم مع الشق من اللاهوت
 وقال أيضاً : « أن أساس العلم على الخوف والرجاء
 وأما الشاق فلا رجاء، علم ولا خوف
 أن العلم يخاف جلال الكائنات
 والشق بنوم في جمال الكائنات
 نظر العلم إلى الماضي والحاضر
 ولكن الشق يقول : انظر إلى ما يأتي
 إن العلم قد طاهد قوانين الخير
 فليس لديه علاج إلا الخير والصبر
 ولكن الشق حر وغيور وغير صبور
 هو قد جاء في مرض الوجود جسوراً
 أن عشقتنا لا يعرف الشكاوى
 وإن كان سكران بالبكاء
 وقال في القصيدة التي كتبها رداً على جويته

« أيتها الريح ابلني عني فيلوف الافريج
 ان العقل كلما يكون مدققاً يكون اكثر أسراً
 انه يحرق هذه الكبد وبأسر الاخرى
 ولكن الشق اكثر محافظة على الكبد من العقل الفتيان
 إن العين لا ترى إلا لون الورد وشقائق النيران
 والأ الذي تحت قناع اللون اكثر ظهوراً
 ليس العجب من أن عندك اعجاز المسيح
 ولكن العجب ان مريضك اكثر سقياً (بيك)
 انك قد جمعت الحكمة ونذت القلب من الكف
 واحسرتاه ا على التقدير الذي نذته
 وقال فيها أيضاً مشيراً الى ما اتتحت الحضارة الغربية المؤسسة على العلم المجرد :
 « ان الشق اصح طمناً فتجدت البرى
 والالسان صار من ننته في الشص مثل السمك
 انه قد اختار الحرب على السلم وحشد الجيش
 ولم ينزل سيفه الا على رؤوس الاصدقاء وصدورهم
 والوصوية التي أسها سماها « تدمير العالم »
 وظلم سيادته قد كسر ظهر العليل
 انه يرتص على صوت الدف والتاي بين الحياه
 وفي يده كأس من دم اقاربه المساكين »
 (يشع)

